

<<翻译教学>>

图书基本信息

书名：<<翻译教学>>

13位ISBN编号：9787500110385

10位ISBN编号：7500110383

出版时间：2003-1

出版时间：中国对外翻译出版公司

作者：刘宓庆

页数：616

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<翻译教学>>

内容概要

这本书构思于爱尔兰都柏林大学，大体成书于台湾师范大学。

发了我这几十年上来做翻译和研究翻译的心得、体验、困惑和探索历程。

三十年耕耘，只期有益于中华这块热土才后来学子。

我非感谢都柏林大学的朋友和师生给我再次打开了一个用爱尔兰式的情理兼容的眼光来看欧洲教育和文化社会的窗口，也非常感谢师大翻译研究所的同行，特别是前文学院院长施玉惠教授、前所长何慧玲教授及现任院长周中天教授对我的支持和无微不至的关怀，感谢我的二十几位联颖好学的好弟子，他们不仅给我的书提供了极好的观点和论证素材，而且在我到达台湾的第一天起，就为我奉献了台湾人的一腔热忱和真心，使我感怀至深

<<翻译教学>>

作者简介

刘宓庆，祖籍湖南新宁，长斯从事翻译实务与理论研究，并在内地、台湾、香港多所大学执教，在欧美从事翻译实务；主要论著有：《文体与翻译》、《当代翻译理论》、《翻译美学导论》、《翻译理论》、《翻译与语言哲学》、《英语翻译训练手册》、《汉英对比研究与翻译》、《翻译教学：实务与理论》及《口笔译理论研究》，其基本理论主张属于功能学派。

<<翻译教学>>

书籍目录

翻译教学的导师

自序

第一章翻译与翻译教学

- 1.0 概述：翻译教学的基本原则
- 1.1 翻译教学——在新世界的起跑线上
- 1.2 翻译教学思想探讨
- 1.3 翻译教学的任务
- 1.4 翻译教师任重道远
- 1.5 翻译素质教学的组织与实施
- 1.6 翻译硕士课程
- 1.7 认真开展翻译教学研究
- 1.8 结语

第二章翻译实务教学

- 2.0概述
- 2.1 作为基本功能组成部分的翻译教学 (TTBS)
- 2.2 作为专业技能训练的翻译教学
- 2.3结语

第三章翻译理论教学：初级阶段

- 3.0概述
- 3.1翻译理论教学的基本原则
- 3.2理论教学主要课题
- 3.3结语

第4章翻译理论教学：中级阶段

- 4.0概述
- 4.1翻译学学科架构——兼评J S Holmes的
- 4.2意义对翻译这的意义
- 4.3翻译的意向论
- 4.5形式的功能观
- 4.6翻译的表现论
- 4.7文化翻译探讨
- 4.8翻译与审美
- 4.9翻译审美探讨
- 4.10翻译中的逻辑问题
- 4.11结语

第五章翻译理论教学：高级阶段

- 5.0概述：不同学科视角角中的翻译观
- 5.1传统译论视角角的翻译观
- 5.2翻译与释义学
- 5.3翻译与符号学
- 5.4翻译与传播学
- 5.5结语

后记

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>